

I. Les Archives de l'Etat en 1974

Staatsarchiv im Jahre 1974

1. Administration et personnel / Verwaltung und Personal

M. Robert Pannatier, de Vernamiège, nommé à titre de commis au microfilmage par décision du Conseil d'Etat du 15 novembre 1973, est entré en fonction le 1^{er} janvier 1974.

M. Jean-Henri Papilloud, de Conthey, lic. phil., a travaillé à titre d'aide temporaire à temps partiel pendant toute l'année 1974. Ont encore travaillé quelques mois à titre d'aides temporaires : M^{lles} Dominique Rappaz, Christine Savioz ainsi que M. Bernard Schüle.

Les locaux loués dans l'immeuble de la S. I. Belvédère SA, 35, avenue de Pratifori, ont permis de loger convenablement le service de microfilmage.

Les locaux principaux, 9, rue des Vergers, ont dû faire l'objet d'un rapport spécial adressé à l'Architecte cantonal : de l'eau pénètre dans les sous-sols, à certains moments, et y maintient un degré d'humidité excessif.

2. Accroissement / Zuwachs

Achats / Kauf

- 3 liasses de papiers et un registre du XIX^e siècle concernant Hérémence.
- 108 moulages de sceaux valaisans dont l'empreinte a été relevée par le Musée National suisse à Zurich sur des documents portant les cotes ABS et AV.
- 1 lettre adressée par le futur abbé de Saint-Maurice Georges Schiner au baron Stockalper, banneret de Brigue (octobre 1747).
- 313 parchemins, 92 papiers et 7 cahiers concernant la famille de Nucé (XVI^e-XIX^e siècle).
- 1 registre du XVII^e siècle, provenant du prieuré de Lémenc près Chambéry (Savoie) : copies d'actes intéressant les rapports entre la Savoie et le Valais (1189-1634).
- Diverses collections de photographies intéressant le Valais, notamment : 2041 négatifs et 2530 cartes postales du photographe Oscar Darbellay à

Martigny (1930-1960) ; 1800 négatifs et plus de 189 positifs de chapelles et de tous les ex-voto de la vallée de Conches, accompagnés d'un fichier et d'un texte de M. Klaus Anderegg à Fribourg ; 167 cartes postales illustrées du Valais, dont plusieurs datées ; 1090 cartes postales du Valais ; 482 cartes postales du Valais éditées par la Maison Klopfenstein SA à Adelboden ; 135 positifs et 270 agrandissements de photographies des chapiteaux romans de l'église de Valère, par M^{lle} Louise Decoppet, photographie, à Yverdon.

Dons / Geschenke

- Complément au fonds Jean Marclay : 773 parchemins et 562 documents sur papier (XIV^e-XX^e siècle) intéressant la région de Monthey et de Val-d'Ille (don de M. Jean Marclay, chimiste, Monthey).
- Complément au fonds Léo Biollaz, 28 liasses et un dossier (1952-1973) (don de M. Léo Biollaz, professeur, Sion).
- 3 parchemins et 1 papier concernant Anniviers et Sierre (XVI^e-XIX^e siècle) (don de M. Claude Macherel, Fribourg).
- 1 cahier ms., ratifications de la Convention postale du 15 novembre 1834 et d'articles additionnels de 1835 entre l'Office des postes de Sardaigne et celui du Valais (don des Archives fédérales, par M. Oscar Gauye, directeur, Berne).
- Compléments au fonds de M. Jean Graven, professeur à l'Université de Genève (don de M. Jean Graven, Genève).
- 1 photographie en couleur d'un vitrail du XV^e siècle de l'église Saint-Hippolyte à Vouvry (don de M. le chanoine Charles Giroud, Vouvry).
- Compléments au fonds de M. Roger Bonvin, conseiller fédéral (don de M. Roger Bonvin, par M. Edmond Imhoff, Sion).
- Photocopies de correspondance entre l'abbé Jean-Maurice Clément et Charles Bonnet à Genève au sujet de vers parasites (1777) et 2 clichés d'imprimerie (dons du Dr René-Maurice Tecoz, Lausanne).
- 18 cartes ou photos intéressant le Valais (don de l'hoirie de M^{lle} Anne Evéquo, par M. Bernard de Torrenté, Sion).
- 17 boîtes et environ 25 registres ou liasses provenant des archives de la Verrerie de Monthey (XIX^e-XX^e siècle) (don de M. Jean Dionisotti, PDG, Saint-Maurice, et de M. Louis-Gérard Gaspoz, étudiant, Bramois).
- Empreinte d'armoirie Dorsaz sur patène de 1707 à la cathédrale de Sion (don de M. le chanoine Gabriel Gillioz, Sion).
- Sceau en laiton « officiel, inspecteur général du Centre » (don de M. René Stalder, Salins).
- 6 papiers concernant l'église de Vex (1869-1870 et 1955) (don de l'hoirie de M. le curé Camille Pannatier, par M. Prosper Pannatier, Mase).
- 3 généalogies imprimées de la famille Zwissig, établies en 1973 par M^e Guy Zwissig, Sierre (don de l'auteur).

- 6 empreintes de sceaux de la famille de Wolff, avec des notices (don de M. Albert de Wolff, Sion).
- 44 cartes postales et 12 photographies intéressant le Valais, vers 1900 (don de M. Marc-R. Sauter, professeur, Genève).
- 26 cartes postales anciennes intéressant des stations du Valais (don de M^{me} Alfred Masset, Genève).
- 454 négatifs de photographies prises par M. Pantaléon Binder, Frère de Marie, anc. professeur à l'Ecole Normale de Sion (mort en 1940), portraits et vues folkloriques (don de feu Léon Imhoff par M. Jean-Marc Biner, Sion).
- Copie de la proclamation d'indépendance de la République valaisanne le 3 septembre 1802 (don de M. Berto Grasso, Sion).
- 1 dossier du concours de patois du « Triangle de l'Amitié » (1973-1974) (par M. Joseph Gross, Martigny).
- Exemplaires d'ordonnances du « mègre d'Hérémente » vers 1921-1925 (don de M. Henri Micheloud, Sion).
- 27 liasses de notes archéologiques et historiques prises en Valais par feu Louis Blondel, archéologue cantonal (1885-1967) (don de M. Denis Blondel, Genève).
- Liste des oblitérations touristiques du Valais de 1945 à 1973 (don de M. Julien Pénéveyre, Sion).
- 400 cartes postales illustrées du Valais et un dépliant (don de la Maison Edouard Müssler, Sion).
- 3 manuscrits d'Albert Duruz ou envoyés à Albert Duruz (Blanche de Mans, opéra comique, 1893 ; Pâques à Valère près de Sion en 1911, par L.-E. Clo dit Blondel ; 3 lettres de M. et M^{me} Georges Python, 1900-1927) (don de M^{me} Yvonne Duruz, Saint-Pierre-de-Clages).
- 1 plan : profil en long des galeries et coupe, etc., du terrain des mines d'anthracite de Grône, 1909 (don de M. Dominique Sierro, Sion).
- 2 parchemins de 1715 et 1750 et 75 actes sur papier (XIX^e et XX^e siècle) constituant un complément au fonds de feu M^{lle} Angèle Bochatay (don de l'hoirie A. Bochatay, par M. le chanoine Léon Imesch, curé de Salvan).
- 14 photocopies : conventions postales entre le royaume de Sardaigne, Vaud, Neuchâtel et le Valais (1816 et 1822) (don des Archives cantonales vaudoises par M. O. Dessemontet, directeur, et M. Depoisier).
- 2 étiquettes de vin représentant le Clos du Vieux-Moulin à Vétroz (don de M. Lucien Cottagnoud, Vétroz).
- 1 parchemin de la région de Vionnaz : vente de chalet et pré en 1670, levée par le notaire Pétermand Barberin, châtelain de Sion (don de M^{me} André Dénériaz-Barberini, Sion).
- 1 généalogie de la famille Wasmer d'Eggerberg dès 1600, établie par M. Karl In-Albon, Brigue (don de l'auteur).

- Quelques papiers d'identité et photographies de feu le R. P. Basile Luyet, de Savièse, aux USA (don de la succession du Père Luyet, par le R. P. Sean Fleury, Norcross, Géorgie, USA, et par le R. P. Adrien Duval, Supérieur à Annecy).
- Les personnes suivantes ont encore donné des photographies, des cartes postales illustrées ou des documents divers : M. E. von Allmen, rédacteur de la revue des PTT à Berne ; M. le Dr Heinrich Butz, Lucerne ; M. Jacques Calpini, Sion ; M. le chanoine Albert Carlen, Sion ; M^{me} Marthe Carron, officier d'état civil, Bagnes ; M. Léonard Closuit, Martigny ; M. Pierre Contat, Sion ; M. Lucien Cottagnoud, Vétroz ; M. André Donnet, Sion ; M. l'abbé F.-O. Dubuis, archéologue cantonal, Sion ; M. le chanoine L. Dupont Lachenal, Saint-Maurice ; M. Michel Fournier, Sion ; M. Fernand Frachebourg, Sion ; M. G. Ghika, Sion ; Maison Charles Gilliard, Sion ; M. Emile Grolimund, Sion ; R. P. J.-F. von Gunten, Rome ; R. P. François Huot, Le Bouveret ; M. Jean-Yves Mariotte, archiviste, Annecy ; M. le chanoine Henri Michelet, Saint-Maurice ; Monastère des Bernardines de Collombey ; M. Aloys Morand, Sion ; M. Edgar Mottier, Wabern ; M. le chanoine Léo Müller, Saint-Maurice ; M. Clément Pannatier, Grimsuat ; M. Prosper Pannatier, Mase ; M. Julien Péneveyre, Sion ; Maison Provins, Sion ; M. Joseph Reymondeulaz, Chamoson ; M. le chanoine Jean-Marie Theurillat, Saint-Maurice ; M. Bernard Truffer, Sion ; M. Gaston Vouillamoz, Saillon ; Walliser Bote, Brigue.

Dépôts / Deposita

- Complément au dépôt des archives communales de Champéry, 390 pièces du XVIII^e et XIX^e siècle concernant la séparation des paroisses de Champéry et Val-d'Illiez (par M. Marcel Mariétan, président, Champéry).
- Archives de la bourgeoisie de Venthône (XIV^e-XX^e siècle).
- 23 rouleaux de généalogies manuscrites des familles de Vouvry, complément au dépôt d'archives de cette commune (par M. Bernard Dupont, président, Vouvry).
- 3 boîtes d'archives contenant 2 parchemins et des papiers divers concernant les familles Pignat, Ducrey et la région de Vouvry (XVII^e-XIX^e siècle) (par M^{me} Paul Ducrey et M. Paul Parchet, Vouvry).
- 16 boîtes d'archives et 14 registres de la Cible de Sion (dès 1883) (par M. André Luisier, Sion).
- 10 parchemins et 2 boîtes de papiers divers (XV^e-XX^e siècle), papiers de familles ou documents collectionnés par feu René de Preux, ancien chancelier d'Etat (par l'Hoirie de M. René de Preux, Sion).
- 12 liasses de correspondance adressée à M^{lle} Marie-Gabrielle de Sépibus par diverses personnalités (par M^{lle} Marie-G. de Sépibus, Sion).
- Complément au dépôt de l'Association valaisanne pour le suffrage féminin (par M^{lle} Renée de Sépibus, Sion).

- Complément au dépôt des archives de la commune d'Hérémence (parchemins, papiers et registres, XVIII^e et XIX^e siècle) (par M. Michel Logean, vice-président, et M. Victor Dayer, Hérémence).
- Complément au dépôt des archives de la commune de Saint-Léonard (par M. Léonard Roulin, Saint-Léonard).
- 68 registres et 10 boîtes d'archives de la commune d'Evionnaz (XVIII^e-XX^e siècle) (par M. Vital Jordan, président, et M. Fernand Mettaz, secrétaire).
- 36 boîtes d'archives, 14 paquets ou boîtes et 3 classeurs comprenant la correspondance du peintre Edmond Bille (1878-1959), des dossiers et divers imprimés et photos le concernant (par l'Hoirie Edmond Bille, Sierre).
- 7 parchemins et 123 papiers concernant la famille Tabin (1724-XIX^e siècle) (par M. Jean Tabin à Genève, pour son père à Sierre).
- Complément aux archives du CAS, Section Monte-Rosa : 9 rapports annuels du Centre alpin d'Arolla, devenu Centre alpin pour les jeunes (1965-1973). — 12 dossiers : procès-verbaux des séances du comité, contrôle des membres, réserves de places dans les cabanes (1971-1973). — 1 dossier : procès-verbaux et correspondance diverse du secrétariat et du comité de Saint-Maurice (1968-1970). — « Historique des 10 premières années d'activité » du Centre alpin pour les jeunes à Arolla (4 fol. polyc.). — 1 livre de passages à la cabane de Saflisch (17. 2. 1956-10. 5. 1965). — 5 livres de passages aux cabanes de Schönbiel, du Hörnli, des Vignettes, des Dix et de Monte-Rosa (1973).

Versements officiels / Einlieferungen der Staatsverwaltung

- De la Chancellerie d'Etat. 2 registres : « protocole des séances du Conseil d'Etat » (28 décembre 1962 - 21 janvier 1964) ; 3 registres : « décisions administratives » (1^{er} juillet 1962 - 31 décembre 1963).
- Du Département des Finances :
 - a) Amendes, concessions, patentes et taxes. 23 dossiers et 33 boîtes d'archives : documents relatifs aux patentes et aux concessions des cafés et restaurants, et aux 67^e - 73^e cours de cafetiers et hôteliers (1957-1965).
 - b) Contributions. 2 boîtes d'archives de fiches comptables concernant l'impôt sur l'industrie des personnes morales (1919-1954) ; 1 registre d'impôt de la Défense nationale des personnes morales (1949-1952).
 - c) Inspectorat des finances. 529 cahiers de comptes (1967) et budgets (1968) des communes et bourgeoisies du canton.
 - d) Office de statistique. Formules d'analyses statistiques des revenus fiscaux et des dépenses et recettes de l'Etat du Valais de 1930 à 1972 (1972) ; 5 classeurs et une boîte d'archives : manuscrit pour l'élaboration de l'« Annuaire statistique du canton du Valais, 1974 ».
- Du Département de l'Intérieur :
 - a) Secrétariat. 3 classeurs : élections du Grand Conseil, 1969 et 1973 (formule N° 1) ; élections du Conseil d'Etat, 1972 (1^{er} et second tour).

- b) Assistance publique. 85 dossiers d'assistés (1937-1973).
 - c) Industrie, commerce et travail. 7 boîtes d'archives : dossiers concernant les patentes pour le commerce d'appareils automatiques, le commerce ambulant ou temporaire, le colportage, les permis pour liquidation de commerces ou pour soldes, les statistiques du marché du travail, les bureaux de placement, les dommages non assurables, l'économie de guerre (1946-1966).
 - d) Améliorations foncières. 259 dossiers concernant des travaux exécutés dans le Haut-Valais : améliorations d'alpages, corrections de bisses et de chemins, adductions d'eau et installations d'hydrants, constructions de téléphériques, électrifications (1947-1972).
 - e) Crédit agricole. 25 boîtes d'archives, 13 registres et 3 classeurs : dossiers concernant les crédits d'investissement dans l'agriculture et l'aide aux exploitations de montagne, la comptabilité y relative, les rapports de gestions (4^e-30^e), les actions gel (1933-1966).
- Du Département des Travaux publics :
- a) Service administratif. 52 thèques ou dossiers concernant l'administration des chemins de fer (CFF, LLB, BLS, tunnel du Simplon, passages à niveau), l'administration des forces motrices (Grande-Dixence, Emosson, Aegina, Loetschen), l'administration du tunnel du Grand-Saint-Bernard, l'administration de la Compagnie générale de navigation sur le Léman, la Délégation internationale du Simplon (1958-1973).
 - b) Service des bâtiments et de l'urbanisme. 4 dossiers : inventaire du bourg de Loèche, comportant une description des maisons, des plans, des détails de construction et des photographies (travail réalisé par une équipe d'étudiants de l'Université de Fribourg, séminaire d'histoire de l'art, 1972-1973).
 - c) Inspectorat cantonal des forêts. 1 cahier de 18 pages dactyl. : mémoire d'Alfred Tscherrig, forestier de triage, sur les difficultés qui opposaient les communes d'Oberems et d'Agarn au sujet des limites communales (Oberems, 30. 7. 1945). — 54 dossiers concernant des routes forestières, des reboisements et des protections contre les avalanches dans les arrondissements 1-5, 7-9 (1925-1972).
 - d) Service des forêts, 4^e arrondissement. 4 dossiers concernant la construction de la route forestière Turtmann-Eischoll : correspondance, soumissions, rapports techniques, expropriations, plans, décomptes (1965-1974). — 6 dossiers concernant la construction de la route forestière « Semse » à Guttet-Feschel : correspondance et décomptes (1965-1971).
- Du Département de l'Instruction publique :
- a) Service de l'enseignement primaire et ménager. 74 classeurs de dossiers concernant les rapports de clôture, les examens d'admission à l'école normale, la gymnastique scolaire, les bâtiments scolaires, les statis-

tiques, les cours accélérés, le personnel enseignant, les dispenses, les livrets scolaires (1943-1972).

- b) Service de la formation professionnelle. 36 boîtes d'archives : dossiers concernant les bourses, les examens hors canton, les examens de fin d'apprentissage, les apprentis, les traitements du personnel enseignant (1955-1974).
- c) Service de l'enseignement secondaire. 1 dossier de correspondance relative à un projet de règlement concernant les écoles secondaires (1952-1953).

— Du Département de Justice et Police :

- a) Service administratif et juridique. 120 cahiers : répertoires des actes des notaires (1972).
- b) Registre du commerce, arrondissement de Saint-Maurice. 34 boîtes d'archives : pièces relatives aux réquisitions d'inscription ; 174 volumes de la Feuille officielle suisse du commerce (1883-1950).
- c) Santé publique et laboratoire cantonal. 10 boîtes d'archives : dossiers concernant les denrées alimentaires (infractions à la loi), les vins et liqueurs (contrôles et statistiques), les rapports annuels de l'autorité sanitaire des communes (1899-1943).

3. Travaux / Arbeit

Classement, enregistrement et analyses Einordnung, Registrierung und Regesten

- Des documents acquis au cours de l'année (245) ou provenant de nos anciens fonds (76). — 67 thèques, représentant plus de 17 000 pièces (dont 12 volumes) de l'ancien fonds du Département de l'Intérieur, ont été redistribuées dans des boîtes d'archives et analysées avec plus de précision en vue d'un inventaire plus détaillé. — L'ancien fonds du Contentieux du Département de l'Intérieur a été regroupé dans 69 boîtes d'archives. — 2 registres d'états sommaires du Département des Finances (1851-1854) ont été paginés et munis d'index.
- Des dossiers du Tribunal cantonal (Tribunal du Contentieux) (en cours).
- Des versements officiels mentionnés ci-dessus. Les dossiers des départements continuent à être triés par matières, selon un plan donnant des directives élémentaires, mais permettant de retrouver rapidement les documents (378 boîtes d'archives, savoir : 121 pour le Département de l'Intérieur, 111 pour le Département des Finances, 101 pour le Département de Justice et Police, 34 pour le Département de l'Instruction publique, 11 pour le Département des Travaux publics).
- Des circulaires et autres imprimés de l'Etat (en cours).

- Nous avons pris contact à dix-sept reprises avec plusieurs services de l'administration cantonale, afin notamment d'obtenir de leur part des versements d'archives.
- Des photographies : les négatifs du fonds Pantaléon Binder ont été placés dans des pochettes de protection et ont fait l'objet d'un classement sommaire. Le fonds Oscar Darbellay a fait aussi l'objet d'un classement sommaire.
- Des archives communales (parchemins, papiers et registres divers, minutes notariales et documents judiciaires) : de Bellwald (Bodmen, achevé) ; de Biel (fonds ancien, achevé ; fonds moderne, en cours) ; de Champéry (supplément, en cours) ; de Dorénaz (en cours) ; d'Evionnaz (en cours) ; de Ferden (en cours) ; de Grächen (achevé) ; de Grimisuat (supplément, achevé) ; de Grône (supplément, en cours) ; d'Hérémence (supplément, en cours) ; de Hochtenn (achevé) ; de Kippel (commune, achevé ; « Talschaft » et paroisse, en cours) ; de Lens (en cours) ; de Mörel (paroisse, en cours ; commune et bourgeoisie, en cours) ; de Mund (supplément, achevé) ; de Naters (commune, achevé ; paroisse, en cours) ; de Port-Valais (en cours) ; de Reckingen (commune, achevé) ; de Saint-Léonard (paroisse, en cours) ; de Saas-Balen (achevé) ; de Selkingen (achevé) ; de Turtmann (en cours) ; de Sion (Bourgeoisie, en cours) ; de Venthône (Bourgeoisie, achevé) ; de Vouvry (en cours).
- Des fonds privés : Barman-de Torrenté (achevé) ; Maurice Chappaz (en cours) ; Edmond Bille (en cours) ; Léo Biollaz (en cours) ; Louis Blondel (supplément, achevé) ; Georges Crettol (achevé) ; Jean Graven (en cours) ; Léon Imhoff (en cours) ; Louis de Kalbermatten (achevé) ; Alice Kuonen (achevé) ; Joseph de Lavallaz (supplément, achevé) ; Ignace Mariétan (en cours) ; René de Preux (en cours) ; Valentin de Riedmatten (achevé) ; Aloys Theytaz (achevé) ; Verrerie de Monthey (en cours) ; Vieux-Monthey (achevé). M. le Dr R. F. Schild-Comtesse a repris en charge le fonds Alfred Comtesse, qui ne concernait que peu le Valais. Les ex-libris valaisans de ce fonds seront remis à la Bibliothèque cantonale.
- Nous avons pris des photographies, microfilms ou photocopies de nombreux documents, de portraits ou d'objets présentant un intérêt ethnologique, qui nous ont été soumis ou prêtés momentanément. Ce fut particulièrement le cas pour des documents de famille, pour des généalogies, pour des documents héraldiques, etc.
- Nous avons pris un certain nombre de photocopies et de microfilms à la demande de savants ou de chercheurs étrangers, ainsi qu'un microfilm pour les Archives fédérales à Berne.
- Le service de photocopies a effectué un total de 11 194 pages.

Inventaires et répertoires / Inventare und Verzeichnisse

a) Répertoires sur fiches / Zettelverzeichnisse

- Méthodique : 40 fiches.
- Nécrologique : 997 fiches et 94 vedettes.

- Des familles valaisannes : 610 fiches.
- Des communes valaisannes : 122 fiches et 31 vedettes.
- Des photographies, photocopies et microfilms : 117 fiches.
- Des manuscrits littéraires : 1 fiche.
- Des plans divers : 1 fiche.
- Des toponymes valaisans : 48 fiches. — Les fiches de feu le philologue Ernest Muret, établies sur la base du cadastre du Valais romand, ont été photocopiées pour les communes de Bovernier, Evolène et Hérémence.
- Des armoiries valaisannes : plus de 200 fiches ont été établies par les archivistes ou communiquées par plusieurs héraldistes, en particulier par M. le chanoine Léon Dupont Lachenal, de l'Abbaye de Saint-Maurice, assisté par M. Jean-Claude Morend, artiste-peintre. — M. Gaspard Lorétan nous a fourni les dessins de 298 armoiries mentionnées dans le texte de l'Armorial valaisan de 1946.
- Des objets du culte en Valais (inventaire entrepris par M. le chanoine Lucien Quaglia) : 65 fiches générales et 1741 fiches de détail.
- Ethnologique : 279 fiches par ordre de matière et 205 par noms de lieux. En outre, les musées locaux ont permis de compléter quelques fiches ; 20 refaites à Brigue et 7 nouvelles (avec photos) ; 41 nouvelles fiches à Vissoie.

b) Inventaires sur registres / Register

- Des fonds de l'Etat : des adjonctions ont été apportées aux répertoires des documents portant les cotes AV et AVL.
- Un nouvel inventaire de 60 pages dactyl. a été établi pour les anciens fonds du Département de l'Intérieur (thèques 1-67).
- Des fonds privés (dons ou dépôts) : Léo Biollaz (suppl. 2 pages dactyl.) ; Louis Blondel (suppl. 5 pages dactyl.) ; Georges Crettol (44 pages dactyl.) ; Joseph de Lavallaz (suppl. 2 pages dactyl.) ; Aloys Theytaz (1 page dactyl.) ; Vieux-Monthey (313 pages dactyl.).
- Des fonds d'archives communales en dépôt / Deponierte Gemeindearchive : Grächen (62 pages dactyl.) ; Grimisuat (suppl. 3 pages dactyl.) ; Venthône, bourgeoisie (129 pages dactyl.).
- Des fonds d'archives non déposées / Nicht deponierte Archive : Bellwald (Bodmen) (12 pages dactyl.) ; Biel (20 pages dactyl.) ; Bourg-Saint-Pierre (169 pages dactyl.) ; Hohtenn (58 pages dactyl.) ; Kippel, commune (28 pages dactyl.) ; Mund (suppl. 16 pages dactyl.) ; Orsières (38 pages dactyl.) ; Saas-Balen (30 pages dactyl.) ; Selkingen (20 pages dactyl.) ; Sion (23 pages dactyl.).

Etablissement de textes / Textearbeiten

- Die Walliser Landratsabschiede (1529-1798) : pour le tome 4 (1548-1565), le manuscrit de 950 pages est prêt à l'impression. Pour le tome 5 (1565-1575), le manuscrit corrigé est en cours de dactylographie. Pour le tome 6

(1576-1585), le matériel est réuni et le manuscrit comporte déjà une centaine de pages.

- Liber consiliorum en langue allemande (Ratsbuch) de la ville de Sion : transcription d'environ 75 pages pour l'année 1755.

Ethnologie valaisanne / Walliser Volkskunde

- Les fiches de l'inventaire du Musée de Brigue ont été complétées et incorporées au fichier systématique. Le contrôle philologique des fiches de Vissoie continue et de nouvelles fiches ont été établies. A la suite de prises de contacts, le musée de Loèche a obtenu un local.

M^{me} Schüle a fait prendre 249 photos et dias pour le fonds des photographies ethnologiques des Archives ; elle a établi 279 fiches par matières et 205 par noms de lieux. Elle a fait prendre 179 photos et dias et pris des croquis et des notes dans les alpages de Chassoure, des Etablons de Riddes et de Saxon, de Faldumalp, de Griebjinen, de Hockenalp et de Riederalp. Elle a fourni 18 rapports pour la Commission cantonale des sites et pris part aux travaux de la Commission des noms locaux du Valais romand. Elle a répondu à 87 demandes de renseignements, qui ont parfois exigé des recherches approfondies. Elle a donné des causeries avec dias à Aoste, Genève, Loèche et Martigny. Elle a organisé une visite du Val d'Anniviers pour la Société suisse d'histoire, et fait une communication sur les « mèges » d'Héremence au congrès d'histoire des sciences à Neuchâtel. — Elle a pris nombre de contacts pour conserver en Valais des moulins, des foulons, etc. Elle met en train un travail lexicologique sur le patois d'Evolène, travail auquel elle collabore.

En dehors de son travail aux Archives, M^{me} Schüle a organisé et dirigé deux cours ethnologiques destinés aux maîtresses des écoles enfantines d'Aoste. Sur demande du Département de l'Instruction publique de la Vallée d'Aoste, elle a publié un livre de formulettes et de jeux en patois pour l'enseignement dans les écoles enfantines. Elle a organisé la partie ethnologique du 13^e Concours de Cerlogne (Aoste) et elle collabore à l'Atlas linguistique et ethnologique de la Vallée d'Aoste. Elle surveille le fichier ethnologique, iconographique et dialectal du Centre d'études franco-provençales à Saint-Nicolas (Aoste). En outre, elle a terminé, en collaboration avec la TV, un film ethnologique sur Nendaz.

Divers

- M. Hans-Ulrich Geiger, Dr phil., conservateur au Musée national suisse à Zurich, poursuit, avec notre collaboration, le dépouillement des fonds de l'Etat portant les cotes AV, dont les documents sont munis de nombreux sceaux, en vue de la publication du Corpus sigillorum Helvetiae.
- L'index des répertoires et des fonds d'archives a été complété.
- Deux archivistes ont assisté à une séance de travail des Archivistes suisses à Zurich ainsi qu'à la réunion annuelle à Liestal. Parmi les travaux qui ont pris un temps considérable aux archivistes, signalons en particulier :

la préparation d'armoriaux, l'aménagement du territoire et la protection des biens culturels immobiliers du canton, l'examen de manuscrits destinés à des publications et les conseils demandés par plusieurs universitaires rédigeant divers mémoires.

4. Utilisation / Benützung

Des magistrats, les services publics fédéraux et cantonaux, des ecclésiastiques, des juristes, des professeurs d'université, des archivistes, des enseignants ou des étudiants, des sociétés et des consortages, la Presse, la Radio, etc., ont consulté ou visité les archives, ainsi que les administrations communales ou bourgeoises suivantes : Chamoson, Chippis, Evionnaz, Fully, Grimsuat, Hérémence, Icogne, Lens, Mex, Mollens, Saint-Gingolph, Salvan, Sion, Venthône, Vernamiège, Vissoie.

On a enregistré 2844 visiteurs et 1644 consultations de documents. Il a été répondu par écrit à plus de 600 lettres, téléphones ou questions concernant divers objets, notamment les familles et les droits de cité (184), les armoiries (946, non comprises les consultations concernant la préparation d'armoriaux), etc. — 61 documents ont été analysés ou traduits sur demande. D'autres n'ont fait l'objet que de pointages ou de lectures partielles.

Le prêt interarchives a fonctionné en particulier avec le Musée national suisse de Zurich, les Archives fédérales à Berne et avec les cantons de Genève et de Vaud.

5. Surveillance des archives communales Aufsicht der Gemeinde- und Bürgerarchive (arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922)

- a) Nous avons inspecté les archives des communes, bourgeoisies et paroisses suivantes : Biel, Evionnaz, Ferden, Kippel, Montana, Mörel, Mund, Naters, Saas-Balen, Salgesch, Selkingen, Sion, Turtmann, Vouvry.
- b) Les communes suivantes ont complété leurs dépôts antérieurs : Champéry, Hérémence, Saint-Léonard, Vouvry.
- c) Les communes suivantes ont déposé provisoirement leurs archives : Biel (archives modernes, supplément), Ferden, Kippel (Talschaft und Pfarrei), Naters (Pfarrei), Reckingen, Turtmann.
La commune de Grächen les a déposées définitivement, de même que la Bourgeoisie de Venthône.
- d) Les communes d'Evionnaz et de Ferden ont reçu photocopie des anciens inventaires de leurs archives. La Bourgeoisie de Venthône a reçu un double de l'inventaire de son dépôt. La commune de Sion a donné copie d'un inventaire complémentaire. — Le plan de classement de Randa pour les archives récentes est en cours d'application à Kippel.

6. Archives de district / Bezirksarchive

Le classement des archives du Tribunal de Loèche a continué, soit sur place (environ 60 boîtes), soit dans nos locaux (159 boîtes ; 2243 dossiers ont été mis dans de nouvelles layettes munies de titres dactylographiés). — A Mörel, les minutes de notaires ont fait l'objet d'un classement. Les anciens fonds du « district » ont été mis dans des boîtes et ordonnés conformément aux inventaires existants. — Les archives du Tribunal de Sion sont en cours de classement, travail effectué par les archivistes de la commune de Sion. — A Viège, les minutes de notaires ont été classées et elles ont fait l'objet d'un inventaire.

7. Protection des biens culturels / Kulturgüterschutz

Le microfilmage périodique du Registre foncier dans tout le canton a nécessité 199 bobines de 35 mm ; celui des pièces justificatives (PJ), 58 bobines de 16 mm, soit un total de 257 bobines de sécurité. — Le microfilmage des documents cotés AV a été achevé (38 bobines). Ont encore été microfilmés les fonds suivants : Confinia (10 bobines) ; protocoles et décisions administratives du Conseil d'Etat (16 bobines) ; fonds Flavien de Torrenté (12 bobines) ; Philippe de Torrenté (63 bobines) ; de Torrenté-de Riedmatten (10 bobines) ; Louis de Riedmatten (12 bobines) ; Léon de Riedmatten (1 bobine) ; Joseph de Lavallaz (9 bobines) ; Supersaxo I et II (23 bobines) ; de Rivaz (suite : 95 bobines) ; divers (12 bobines). Un appareil pour film de 35 mm, datant de 1963, sera remplacé par un appareil plus perfectionné et plus rapide dès 1975.

404 bobines de conservation permanente ont fait l'objet d'un traitement au « sel d'or », qui prolonge leur chance de durée.

Les doubles de plusieurs répertoires nouveaux ou de compléments à d'anciens répertoires d'archives ont été mis en sécurité, de même que la majeure partie des bobines de microfilmage. Les bobines de sécurité font l'objet d'un contrôle annuel : jusqu'ici, leur état est satisfaisant.

Un abri définitif de protection des biens culturels demeure toujours à l'étude.

L'établissement d'un inventaire des biens culturels immeubles du canton a fait l'objet d'une liste, qui a été remise à l'Architecte cantonal, après examen dans le cadre de l'Office de protection des biens culturels. La prise de photographies d'une partie de ces biens s'est poursuivie en 1974.

M. le chanoine Lucien Quaglia, prieur de Bourg-Saint-Pierre, a poursuivi la prise d'inventaire des objets mobiliers du culte intéressant l'art, l'histoire ou l'ethnologie. Il a établi 65 inventaires généraux et 1741 fiches d'inventaires par objets. En principe, son travail devrait être achevé en 1975.

8. Office des Monuments d'Art et d'Histoire / Amt für Kunstdenkmäler

Rapport de M. Walter Ruppen, rédacteur pour le Haut-Valais :

Das Manuskript für den ersten Band der Kunstdenkmäler des Wallis, das Obergoms umfassend, ist in den ersten Monaten des Jahres termingemäss eingereicht worden. Die Redaktionskommission der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte entschloss sich, diesen ersten Band der Walliser Reihe in einer neuen Gestalt erscheinen zu lassen, wobei man eine zweispaltige Anordnung ins Auge fasste. Diese Neukonzeption wäre sehr zu begrüessen gewesen, da man bei breiterem Satzspiegel eine bessere Lesbarkeit und Raum für grössere Reproduktion erhalten hätte. Die vom Verlag Birkhauser zusammen mit der Redaktionskommission erarbeitete Neukonzeption wurde vom Vorstand der Gesellschaft jedoch abgelehnt. Bisher ist in dieser Angelegenheit noch kein positiver Entscheid gefallen. In den ersten Monaten des Jahres 1975 wird das Manuskript in Druck gehen müssen, ob man sich bis dahin auf eine Neukonzeption geeinigt hat oder nicht.

Die Wartezeit benutzte der Autor, um das Manuskript für den Druck noch besser herzurichten. Hernach begann er mit der endgültigen Redaktion des Manuskripts für den zweiten Band über das inventarisierte Untergoms. Bis Jahresende konnte der Text über Ernen fertig gestellt werden. Gleichzeitig begann auch H. Norbert Junsten mit der Herstellung der Pläne für Ernen.

Rapport concernant le Bas-Valais :

Le poste de rédacteur pour le Bas-Valais est demeuré vacant. Toutefois, sous contrôle de M. André Donnet, professeur, M^{lle} Louise Decoppet, photographe, a pu réaliser 135 négatifs et 270 agrandissements des chapiteaux de l'église de Valère. — M^{me} Schüle a fait prendre nombre de photographies dans le canton, qui pourront être utiles pour les Monuments d'Art et d'Histoire.

9. Action en faveur de la maison paysanne suisse Aktion zugunsten des Schweizer Bauernhauses

M. Willy Egloff, professeur, a continué ses enquêtes de février à septembre 1974. Il a circulé dans diverses localités où il a étudié des bâtiments, levé des plans, pris des photographies, etc., savoir : Les Agettes, Ayer, Ardon, Bramois, Bovernier, Chalais-Vercorin, Chandolin, Chermignon, Collobey, Conthey, Evolène, Fully, Grimentz, Grimsuat, Icogne, Isérables, Lens, Leytron, Martigny, Mase, Miège, Mollens, Montana, Nendaz, Randogne, Riddes, Saint-Gingolph, Saint-Jean, Saint-Léonard, Saint-Luc, Saint-Martin, Saint-Maurice, Saillon, Salins, Salvan, Savièse, Sembrancher, Sion, Sierre (Noës et Granges inclus), Venthône, Vex, Veyras, Veysonnaz, Vionnaz, Vissoie.

En dehors de ce temps, M. Egloff a classé et mis au net les matériaux et esquisses qu'il a réunis ; il a muni les photos de légendes et d'indications nécessaires de lieu, de date, etc. Il a poursuivi ses recherches de documentation géographique et historique. Le nombre des photographies s'élève à 45 films de 36 photos chacun, correspondant à environ 500 objets munis d'images avec légende.

Dans toutes les communes, il a rempli un questionnaire sur l'état actuel de la vie économique de la localité. On observe partout un net recul de l'activité agricole et de l'élevage du bétail en montagne, ce qui n'est pas sans influence sur l'état des bâtiments.

Avec M. Marc Possa, architecte, il a fait des relevés techniques à Leytron, Montagnon et Nendaz. Il n'a pu s'assurer les services d'un apprenti dessinateur ; en revanche, il a travaillé avec M. François Ruegg, étudiant à Paris, et l'a initié à ses travaux à Salvan et à Bovernier ; puis M. Ruegg a pu collaborer de manière indépendante dans la région de Martigny.

M. Egloff a fourni en outre deux rapports à M. l'Archéologue cantonal : un rapport complet sur les raccards d'Isérables et une étude sur les bâtiments utilitaires hors des remparts de Saillon et sur un projet de transformation y relatif.

10. Publications / Veröffentlichungen

André Donnet, *Inventaire de la Bibliothèque Supersaxo. Suivi de [l']Inventaire des incunables conservés à la Bibliothèque cantonale et dans les autres fonds des Archives cantonales du Valais, à Sion, dans Vallesia*, 1974, t. XXIX, pp. 31-106, ill.

— *Vendanges sédunoises d'hier. Instantanés extraits du « Journal » de Marie de Riedmatten*, Sierre, 1974, 26 p. (Les propos de l'Ordre de la Channe, 20).

Grégoire Ghika, *Pour un quatrième centenaire de la raclette en Valais*, dans *Treize étoiles*, février 1974, pp. 29-32.

— *Aperçu historique des sûretés personnelles en Valais*, dans *Annales valaisannes*, 2^e série, 1974, pp. 133-140.

Walter Ruppen, *Post- oder Nachgotisches im Goms*, in *Blätter aus der Walliser Geschichte*, XVI. Bd., 1. Jahrgang 1974, S. 57-64.

— *Liebe zu Rom*, in *Blätter aus der Walliser Geschichte*, XVI. Bd., 1. Jahrgang 1974, S. 65-74.

— *Das Obergommer Haus. Schweizerische Kunstführer*. Herausgegeben von der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, Basel 1973, 16 S.